

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

20 JUIN 1989

Projet de loi contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 10 juin 1985

**AMENDEMENT PROPOSE PAR
M. CAPOEN**

Article 1^{er}

Compléter cet article par ce qui suit :

« Le Roi prendra des mesures pour vérifier si un architecte, citoyen d'un autre Etat de la C.E.E., maîtrise suffisamment la langue de la Région dans laquelle il désire s'établir ou s'est établi. »

Justification

En raison de la nature de son travail, l'architecte est la personne indiquée pour avoir des contacts avec des gens, notamment monsieur tout-le-monde, qui ne parlent pas forcément une autre langue que la leur. Nous ne vivons plus à l'époque de la Renaissance, lorsque des princes riches pouvaient attirer des architectes de notoriété internationale, avec lesquels ils parlaient la langue des milieux internationaux. Il appartient au pouvoir exécutif de déterminer quelle sorte d'épreuve linguistique est souhaitée et comment elle doit être organisée. Le pouvoir législatif se borne à prescrire cette précaution.

R. A 14720*Voir :***635 (1988-1989) :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1988-1989

20 JUNI 1989

Ontwerp van wet betreffende overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 juni 1985

**AMENDEMENT VAN
DE HEER CAPOEN**

Artikel 1

Dit artikel aan te vullen als volgt :

« De Koning zal maatregelen nemen om na te gaan of een architect, burger van een andere E.G.-Staat, voldoende de taal beheerst van het Gewest waarin hij zich wenst te vestigen of gevestigd heeft. »

Verantwoording

Een architect is uit de aard van zijn werk aangewezen op contact met mensen, ook met gewone mensen, die niet noodzakelijk een andere taal kunnen spreken dan de hunne. Wij leven niet meer in de tijd van de Renaissance, toen rijke prinses internationaal bekende architecten konden aantrekken met wie zij de taal van de internationale kringen spraken. Welke soort taalproef gewenst is en hoe dit moet georganiseerd worden, is werk voor de uitvoerende macht. De wetgevende macht beperkt er zich toe zulke voorzorg voor te schrijven.

R. A 14720*Zie :***635 (1988-1989) :**

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

Si l'on estime que celle-ci est contraire à l'esprit de la C.E.E., cela prouve que l'esprit de la C.E.E. est contraire à l'universalité culturelle de l'Europe, qu'évoquent si souvent tant d'orateurs.

Enfin, il y a un précédent. La France, qui n'est assurément pas le plus insignifiant des pays européens, a imposé une épreuve linguistique aux médecins, sans se préoccuper le moins du monde des objections qu'avait effectivement formulées la C.E.E.

Indien deze geacht wordt in te druisen tegen de geest van de E.G., dan bewijst dit dat de geest van de E.G. indruist tegen de culturele veelzijdigheid van Europa, waarover zoveel redenaars het zo vaak hebben.

Tenslotte is er een precedent. Frankrijk, waarlijk niet het minst van de Europese landen, heeft een taalproef verplicht gemaakt voor artsen, zonder zich iets aan te trekken van de bezwaren die er inderdaad uit E.G.-hoek tegen ingebracht werden.

M. CAPOEN.